



# Commission de services régionaux

Péninsule acadienne

## Réunion ordinaire du conseil d'administration

16 novembre 2017

19 h

Foyer du Centre Culturel de Caraquet

### PROCÈS-VERBAL

#### Membres présents :

---

Alyre Ross,	DSL
Benoit Savoie,	DSL
Leroy Webster,	DSL
Pius LeBouthillier,	DSL
Jacques Boucher,	DSL
Agnès Doiron,	Bas-Caraquet
Yvon Godin,	Bertrand
Kevin J. Haché,	Caraquet
Denis Losier,	Tracadie
Gilles Duguay,	Lamèque
Anita S. Robichaud,	Shippagan
Georges Savoie,	Neguac
Luc Robichaud,	Paquetville
Jules Boudreau,	Maisonnette
Gilles Thériault,	Grande-Anse
Oscar Roussel,	Saint-Isidore
Conrad Godin,	Ste-Marie-St-Raphaël
Guy Cormier,	Saint-Léolin

#### Membres absents :

---

Paul-Aimé Mallet,	Le Goulet
-------------------	-----------

**1. Ouverture de la séance**

M. Georges R. Savoie préside l'assemblée et souhaite la bienvenue aux membres et au public présent. Mme Mélanie Thibodeau agit à titre de secrétaire d'assemblée.

**2. Vérification du quorum**

Les membres présents à l'ouverture de la séance formant quorum, l'assemblée est déclarée régulièrement constituée à 19 h.

**3. Déclaration de conflits d'intérêts**

Aucune déclaration enregistrée.

**4. Adoption de l'ordre du jour**

Le président fait la lecture de l'ordre du jour.

**17-CSR4-417** *Il est proposé par M. Oscar Roussel et appuyé de Mme Agnès Doiron, que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.*

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**5. Adoption du procès-verbal de la réunion du 27 septembre 2017**

**17-CSR4-418** *Il est proposé par M. Denis Losier et appuyé de M. Pius LeBouthillier, que le procès-verbal de la réunion tenue le 27 septembre 2017 soit adopté tel que présenté.*

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**6. Affaires découlant du procès-verbal de la réunion tenue le 27 septembre 2017**

Le suivi sera fait à l'intérieur du rapport de la directrice générale.

**7. Rapport du président et de la directrice générale**

La directrice générale fait un suivi sur les différentes résolutions passées à la réunion du 27 septembre dernier. Elle fait également état des différentes rencontres et réunions auxquelles elle a assisté. Elle présente les réalisations et défis des dernières semaines concernant le service d'urbanisme et de déchets solides. (consulter le rapport complet en annexe).

**17-CSR4-419** *Il est proposé par M. Benoit Savoie et appuyé de M. Conrad Godin, que le rapport de la directrice général soit déposé.*

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**8. Rapport des comités :**

**a) Comité consultatif régional de loisir – rapports du 10 et 31 octobre 2017**

**17-CSR4-420** *Il est proposé par M. Denis Losier et appuyé de M. Oscar Roussel, que les rapports des réunions du comité consultatif régional de loisir tenues le 10 et 31 octobre 2017 soient déposés.*

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Dans le rapport du 31 octobre, M. Kevin J. Haché et M. Jules Haché étaient présents.

**17-CSR4-421** *Il est proposé par M. Jacques Boucher et appuyé de M. Conrad Godin, d'adopter la recommandation suivante :*

**R.1** : Le comité consultatif régional de loisir de la CSRPA a choisi de retenir les services de M. Marc LeBlanc et M. Hubert Roussel pour l'élaboration d'un Plan régional des infrastructures et des programmes sportifs et de loisirs dans la Péninsule acadienne au coût de 51 000 \$ plus TVH.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**b) Comité exécutif – rapport du 9 novembre 2017**

**17-CSR4-422** *Il est proposé par M. Pius LeBouthillier et appuyé de M. Denis Losier, que le rapport de réunion du comité exécutif tenue le 9 novembre 2017 soit déposé.*

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

*Tourisme*

**17-CSR4-423** *Il est proposé par M. Oscar Roussel et appuyé de Mme Anita S. Robichaud, d'adopter la recommandation suivante :*

**R.2** : Le comité recommande à la Commission de services régionaux Péninsule acadienne de retenir la candidature de M. Yannick Mainville au poste de directeur du développement touristique et celle de M. André Leclair au poste de coordonnateur marketing/communication – service touristique.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

*Mesures d'urgence*

**17-CSR4-424** *Il est proposé par M. Jacques Boucher et appuyé de Mme Anita S. Robichaud, d'adopter la recommandation suivante :*

**R.3:** Le comité recommande à la Commission de services régionaux Péninsule acadienne d'autoriser un montant maximum de 5 000 \$ afin d'améliorer et finaliser la base de données des mesures d'urgence en collaboration avec la Collectivité ingénieuse de la Péninsule acadienne.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

*Fonds en fiducie pour l'environnement*

**17-CSR4-425** *Il est proposé par M. Oscar Roussel et appuyé de M. Gilles Duguay, d'adopter la recommandation suivante :*

**R.4:** Le comité recommande à la Commission de services régionaux Péninsule acadienne de retenir les services de ID4 au montant de 23 550 \$ + tvh pour la création de capsules audiovisuelles éducatives et promotionnelles du recyclage.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

c) Comité des finances – rapport du 14 novembre 2017

**17-CSR4-426** *Il est proposé par M. Denis Losier et appuyé de M. Oscar Roussel, que le rapport de la réunion du comité des finances tenue le 14 novembre 2017 soit déposé avec modification. Au point numéro 4, levée de la réunion, on devrait lire midi et non 15h20.*

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

*Échelle salariale*

**17-CSR4-427** *Il est proposé par M. Benoit Savoie et appuyé de M. Yvon Godin, d'adopter la recommandation suivante :*

**R.2:** Le comité recommande à la Commission de services régionaux Péninsule acadienne d'accepter les modifications proposées aux pointages des postes suivants : Adjoint à la direction/responsable des finances, Inspecteur en chef, Inspecteur niveau 2, Directeur adjoint-service d'urbanisme, Urbanisme, Aménagiste, Chargé de projet / Communication telles que présentées dans le document réalisé à cet effet en plus de la nouvelle structure administrative.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

*Cotisation Travail Sécuritaire N.-B.*

**17-CSR4-428** *Il est proposé par M. Gilles Duguay et appuyé de Mme Anita S. Robichaud, d'adopter la recommandation suivante :*

**R.3 :** Le comité recommande à la CSRPA qu'un amendement soit apporté au budget 2018 de la CSRPA déposé le 27 septembre 2017 afin d'y inclure un montant de 5 000 \$ au poste budgétaire relié au coût d'adhésion de Travail Sécuritaire N.-B.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**9. Présentations**

Aucune présentation à l'ordre du jour.

**10. Résolutions**

**a) Budget 2018**

Après une période de 45 jours écoulée, une résolution est nécessaire afin d'adopter le budget 2018 proposé avec l'amendement apporté.

**16-CSR4-429** *La présente atteste que le 16 novembre 2017, le conseil de la Commission de services régionaux de la Péninsule acadienne A DÉCIDÉ que le budget total de fonctionnement de la Commission de services régionaux pour l'année civile 2018 comprendrait des recettes totales de 5 770 570.07 \$ et des dépenses totales de 5 770 570.07 \$ et que le budget total de dépenses en capital comprendrait des dépenses totales de 0 \$.*

*Proposé par : M. Leroy Webster*

*Appuyé par : Mme Agnès Doiron*

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**11. Correspondances**

La correspondance a été distribuée aux membres. Aucune correspondance ne retient l'attention du conseil.

Un membre demande un suivi concernant le dossier de l'étude des services d'incendie de la Péninsule acadienne. La directrice informe ce dernier qu'une rencontre est prévue très prochainement afin d'obtenir le coût de ladite étude. Le processus a été plus long que prévu étant donné qu'il a été difficile de recevoir les budgets des casernes de certaines municipalités. Une rencontre avec les membres aura également lieu afin de bien cibler les besoins de chacun pour cette étude.

**Levée de la réunion**

Il est proposé par M. Conrad Godin que la réunion soit levée à 19 h 50.

---

Georges R. Savoie, président

---

Mélanie Thibodeau, secrétaire

## Rapport de la directrice générale

Novembre 2017

### **Résumé du travail effectué en lien avec les résolutions du Conseil d'administration**

#### **Suivi du procès-verbal de la réunion du 27 septembre 2017**

RÉSOLUTION 17-CSR4-399 : Il est proposé par M. Jacques Boucher et appuyé de M. Pius LeBoutillier que le document intitulé "Plan stratégique 2017-2020" soit utilisé plutôt comme étant un Énoncé des priorités pour 2017 de la Commission de service régionaux Péninsule acadienne destiné à guider les membres du Conseil d'administration dans leur réflexion sur les prochains dossiers à entreprendre.

*Une rencontre a eu lieu avec la consultante responsable de l'élaboration du Plan afin de finaliser le dossier.*

RÉSOLUTION 17-CSR4-400: Il est proposé par Mme Agnès Doiron et appuyé de M. Pius LeBouthillier qu'une lettre soit envoyée au sous-ministre adjoint par intérim de la division des gouvernement locaux, M. Tony Weber, l'informant que la formulation de commentaires relatifs au rapport "Améliorer les commissions de services régionaux au Nouveau-Brunswick" sans connaître la vision globale du ministère à l'égard des CSR est un processus contre-productif et que tous les commentaires recueillis lors de la tournée des CSR devraient être suffisants afin que le ministère puisse apporter les améliorations nécessaires.

*Une lettre a été envoyée tel que prévu. La lettre envoyée ainsi que la réponse du sous-ministre peuvent être consultées dans la liste des correspondances.*

RÉSOLUTION 17-CSR4-401: Il est proposé par M. Oscar Roussel et appuyé de M. Benoit Savoie, d'envoyer une lettre au ministère des Transports et Infrastructure conjointe avec la CSR Chaleur afin de faire un suivi au dossier de la priorisation du tronçon routier reliant la voie de contournement de Bertrand à la région de Janeville.

*Une demande a été logée à la CSR Chaleur à cet effet, une réponse positive devrait être obtenue à cet effet sous peu.*

RÉSOLUTION 17-CSR4-403: Il est proposé par M. Benoit Savoie et appuyée de M. Pius LeBouthillier, que la CSRPA demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités l'autorisation d'emprunter 1 000 000 \$ pour une durée de 20 ans afin d'agrandir le bâtiment destiné au triage des matières recyclables.

*Afin de se conformer à l'article 28 de la Loi sur la prestation des services régionaux, un avis sera envoyé à toutes les communautés afin de les informer de l'intention de la CSRPA d'emprunter ladite somme afin d'accueillir les matières recyclables des autres régions du Nord-Est de la province. Le vote officiel se déroulera en janvier prochain.*

RÉSOLUTION 17-CSR4-404: Sur la proposition de M. Yvon Godin et appuyé de M. Jules Haché, il est proposé d'accepter la soumission de All Weight System au montant de 57 655 \$ + tvh pour l'achat d'une pesée de camion pour le centre de transbordement de Tracadie.

*La pesée sera installée le 17 novembre au centre de traitement des déchets.*

RÉSOLUTION 17-CSR4-407: Sur la proposition de M. Oscar Roussel et appuyé de M. Guy Cormier, il est proposé que la CSRPA fasse une demande d'emprunt temporaire de 60 130 \$ à UNI Coopération financière pour une période ne dépassant pas un an pour le financement temporaire d'une pesée.

*La demande se fera dès la réception de la facture pour la pesée.*

RÉSOLUTION 17-CSR4-408: Sur la proposition de M. Oscar Roussel et appuyé de M. Alyre Ross, il est proposé qu'une lettre soit envoyée à la CSR Chaleur afin de s'objecter à l'augmentation additionnelle du taux d'enfouissement de 1 \$ dans le but de contribuer à un fonds de réserve pour des dépenses futures en immobilisation.

*Une lettre a été envoyée tel que prévu. La lettre peut être consultée dans la liste des correspondances. Aucune réponse officielle de la CSR Chaleur n'a été reçue à ce jour.*

RÉSOLUTION 17-CSR4-411 : Il est proposé par M. Yvon Godin et appuyé de M. Pius LeBouthillier, qu'une lettre soit envoyée au ministère de l'Environnement et Gouvernements locaux et l'Organisation des mesures d'urgence du Nouveau-Brunswick afin de leur exprimer l'urgence de rembourser les municipalités à l'intérieur de l'exercice financier 2017.

*Une lettre a été envoyée tel que prévu. La lettre ainsi que la réponse du ministre de la Sécurité publique peuvent être consultées dans la liste des correspondances.*

RÉSOLUTION 17-CSR4-413 : Il est proposé par Mme Agnès Doiron et appuyé de Mme Anita S. Robichaud, que la firme de consultant NuFocus Group Inc. soit retenue au montant de 4 600 \$ + tvh afin d'assurer le processus d'embauche d'un directeur du développement touristique et d'un coordonnateur marketing et communication pour le service du tourisme.

*Le processus d'embauche s'est déroulé tel que prévu et deux candidatures ont été retenues pour le poste de directeur du développement touristique ainsi que le coordonnateur marketing/communication. Une résolution suivra à cet effet un peu plus tard au cours de la réunion ordinaire.*

**RÉSOLUTION 17-CSR4-415** : Il est proposé par M. Jacques Boucher et appuyé de M. Alyre Ross, que le comité consultatif régional de loisir de la CSRPA analyse les deux propositions reçues pour la Planification régionale des infrastructures et des programmes sportifs et de loisirs dans la Péninsule acadienne et procède à la sélection de la firme choisie.

*Le choix du comité s'est finalement arrêté sur la firme d'experts-conseils de M. Marc LeBlanc et de M. Hubert Roussel en raison de leur expérience dans l'élaboration d'une étude similaire en plus de leur grande compréhension de la réalité néo-brunswickoise en matière sport et loisirs. Une première réunion a déjà eu lieu et un sondage a été mis en ligne tout récemment afin d'identifier les habitudes des gens de la Péninsule acadienne. On demande aux communautés qui ont une page Facebook ou encore un journal local de bien vouloir transmettre l'information au sujet du sondage.*

**RÉSOLUTION 17-CSR4-416**: Il est proposé par M. Jules Haché et appuyé de M. Conrad Godin, qu'une lettre soit envoyée au nouveau ministre de la Santé, l'honorable Benoit Bourque, afin de démontrer la grande préoccupation de la Commission de services régionaux Péninsule acadienne à l'égard des intentions du ministère de la santé de confier la gestion des services non médicaux des hôpitaux de la province à une entreprise privée.

*Une lettre a été envoyée tel que prévu. La lettre ainsi que la réponse du ministre de la Santé peuvent être consultées dans la liste des correspondances.*

## **SERVICE D'URBANISME**

### **Chiffres sur les demandes de permis (du 1<sup>er</sup> octobre au 31 octobre 2017) :**

- Le service a répondu à 450 demandes en 22 jours;
- Parmi ces 450 demandes, 240 étaient pour des permis dont 187 ont été émis;
- Une moyenne de 11 nouvelles demandes de permis entre chaque jour;
- Nous avons émis 1523 permis depuis le début de l'année comparativement à 1506 permis pour la même période en 2016;
- Cependant, la valeur de l'investissement au sol est nettement supérieure à celle de l'année dernière soit 56 615 900 \$ comparativement à 46 409 637 \$;
- 82 demandes de permis sont actuellement incomplètes et donc en attente du client;
- 89 demandes de permis ont été refusées pour cause de projet non conforme à la réglementation applicable.



### **Délais**

- Actuellement, nous n'avons aucun délai pour délivrer un permis (garage, remise, perron...) suite à une demande de permis complète et conforme;
- Pour ce qui est des permis avec des plans techniques (nouvelles maisons, commerces ...) nous n'avons aucun délai pour débiter le dossier;
- 1 demande de permis est actuellement dans notre « file d'attente ».

### **Information**

- Les demandes d'information sont répondues dans les 24 heures. Nous avons reçu 142 demandes durant cette période. Une moyenne de 6 demandes sont déposées chaque jour.

### **Infractions**

- 131 infractions ont été constatées depuis le début annuel du contrôle du territoire par nos inspecteurs. Sur ces infractions, 114 ont été réglées.

### **Dossiers des plaintes**

- Depuis le début de l'année, nous avons reçu 110 nouvelles plaintes relatives à l'application des arrêtés et règlements;
- Nous traitons actuellement 68 dossiers de ce genre.

### **Réunions du CRP (dérogations & rezonages)**

- Nous avons traité 10 demandes de projets dérogatoires;
- 5 demandes de dérogation ont été étudiées à l'interne et 5 présentées au CRP;
- 3 avis de rezonage ont été étudiés.

## **SERVICE DE GESTION DES DÉCHETS SOLIDES**

### **CSRIE**

- Le 30 octobre dernier se tenait l'Assemblée annuelle de la CSRIE. Les états financiers 2016-2017 de l'organisme présente un déficit de l'ordre de 47 016 \$ comparativement à 76 107 \$ l'année précédente. Une augmentation de la productivité et l'augmentation du prix des matières recyclables seraient les raisons principales de l'amélioration du rendement. On devrait donc observer, encore une fois, une amélioration pour 2017-2018 à moins que la réduction des achats des matières de la part de la Chine influence également notre marché.

### ***Vente bien excédentaire***

- Deux appels d'offres publics ont été lancés afin de se départir de quatre pneus de chargeuse ainsi que la vieille pesée. Les précisions en ce qui a trait au processus et aux offres retenues sont disponibles dans les procès-verbaux.

#### ***Nouvelle pesée***

- La nouvelle pesée pour le centre de traitement des déchets à Tracadie a été livrée le 9 novembre dernier. Son installation est prévue le 17 novembre.

#### ***Service de collecte des matières recyclables***

- Des efforts sont présentement déployés afin d'étudier la possibilité d'étendre le service de collecte des matières recyclables au secteur institutionnel. Plus précisément, l'étude vise les infrastructures municipales et celles gouvernementales. Des données sont présentement recueillies afin de mieux évaluer les possibilités à cet effet. Celles-ci permettront de déterminer la viabilité d'un service de récupération des déchets recyclables pour ce secteur.

Le choix de viser principalement les institutions publiques est en raison de la facilité pour ces organismes d'établir des politiques internes régissant la récupération des matières recyclables. Si l'implantation d'un tel programme engendre des résultats positifs, celui-ci pourrait ensuite être étendu au secteur professionnel privé et ensuite au secteur commercial. Le projet sera étudié plus en détail par le comité de gestion des déchets.

#### ***Centre de triage Nord***

- Le projet du dossier du Centre de triage Nord a connu un certain ralentissement au cours des derniers mois puisque le projet semblait ne pas faire l'unanimité de la part de la CSR Chaleur. Une rencontre s'est tenue avec la directrice générale de la CSR Chaleur afin de tenter d'identifier les irritants dans le projet. Les prochaines semaines seront destinées à tenter de neutraliser ces irritants et proposer quelques scénarios gagnants afin de convaincre les partenaires du bienfondé de ce projet.

#### ***Collecte municipale***

- Une rencontre s'est tenue avec les entrepreneurs afin de faire une mise à jour de la collecte municipale. Tous ont confirmé que l'utilisation du bac a permis d'améliorer la collecte des déchets c'est-à-dire que celle-ci est dorénavant plus efficace, plus rapide, plus propre et plus facile pour les travailleurs. La rencontre a permis également de mieux définir le rôle du travailleur face aux contenants non conforme....Par exemple l'utilisation du bac bleu comme bac principal à déchets. Ceci sera discuté plus longuement à la prochaine réunion du comité de gestion des déchets.